



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

**QUATRE CENT SOIXANTE ET UNIÈME
SÉANCE ORDINAIRE DU
9 JUIN 2022, À 19 H 30, TENUE À LA
SALLE DU CAFÉ DÉLICES DE
L'ÉDIFICE MUNICIPAL**

SONT PRÉSENTS

André Elliott
Président

Daniel Marchildon
Conseiller

Jocelyn Girard
Conseiller

EST ABSENTE

Ariane Marquis-Vézina
Conseillère

EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :

Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière.

IL Y A QUORUM.

M. André Elliott préside la séance et M^{me} Caroline Chrétien agit à titre de secrétaire.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte par le président, M. André Elliott, à 19 h 30 .



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

1. Adoption de l'ordre du jour

V-461-LV-2639

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT APPUYÉE PAR
M. DANIEL MARCHILDON, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER l'ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai et de la séance extraordinaire du 30 mai 2022;
3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 9 juin 2022;
4. Dépôt du bordereau de correspondance;
5. Résolution d'emprunt de la Localité de Villebois auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James afin de réaliser des travaux dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) – Volet accélération dans sa localité;
6. Attestation de conformité de l'utilisation des compensations distribuées pour l'entretien courant et préventif des routes locales aux objectifs du « Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local » du ministère des Transports du Québec;
7. Avis de dépôt de document et de vacance au conseil municipal – démission du conseiller au siège n° 1;
8. Annonce de la tenue d'élection partielle le 18 septembre 2022;
9. Remplacement d'un signataire des chèques et effets bancaires;
10. Embauche de 9 étudiants pour la période d'été 2022;
11. Dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2021;
12. Demande de commandite du comité social des employés d'Hecla Québec – mine Casa Berardi pour la tenue du 18^e Tournoi de golf annuel des employés;
13. Demande de commandite du comité Chasse et Pêche Makwai de Villebois pour leur activité de tirs divers;
14. Achat d'un véhicule de type « camionnette » pour l'entretien et les travaux publics du GREIBJ – Localité de Villebois;
15. Autorisation de la vente des modules du « skatepark » à la Ville de La Sarre;
16. Divers;
17. Période de questions;
18. Clôture de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai 2022 et de la séance extraordinaire du 30 mai 2022

V-461-LV-2640

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai 2022 tel que rédigé.

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 mai 2022 tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 9 juin 2022

V-461-LV-2641

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT APPUYÉE PAR M. DANIEL MARCHILDON, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER les décaissements à effectuer, les comptes fournisseurs et les paies au 9 juin 2022 de la Localité de Villebois pour un montant total de 63 296,89 \$ tel qu'il appert et étant plus amplement décrits à la liste au 9 juin 2022.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussignée, Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

Caroline Chrétien
Secrétaire-trésorière

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

4. Dépôt du bordereau de correspondance

Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance adressée au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois.

5. Résolution d'emprunt de la Localité de Villebois auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James afin de réaliser des travaux dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) – Volet accélération dans sa localité

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

6. Attestation de conformité de l'utilisation des compensations distribuées pour l'entretien courant et préventif des routes locales aux objectifs du « Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local » du ministère des Transports du Québec

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports versera une compensation de 98 480 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2022;

CONSIDÉRANT QUE les compensations distribuées au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois;

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON, DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU :

QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

V-461-LV-2542

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

7. Avis de dépôt de document et de vacance au conseil municipal – démission du conseiller au siège n° 1

M^{me} Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière du GREIBJ – Localité de Villebois dépose la lettre de démission du conseiller au siège n° 1, M. Michel Donald Desbiens, et annonce l'avis de vacance du siège n° 1.

8. Annonce de la tenue d'élection partielle le 18 septembre 2022

M^{me} Caroline Chrétien, secrétaire-trésorière du GREIBJ – Localité de Villebois annonce la tenue d'une élection partielle le 18 septembre 2022 afin de combler la vacance du siège n° 1 au conseil municipal. L'avis public d'élection sera publié le 21 juillet 2022 et la période de mise en candidature débutera le vendredi 5 août 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. Remplacement d'un signataire des chèques et des effets bancaires

CONSIDÉRANT QUE M. Michel Donald Desbiens est un des signataires des chèques et des effets bancaires du GREIBJ – Localité de Villebois;

CONSIDÉRANT QUE M. Michel Donald Desbiens a démissionné de son poste de conseiller au siège n° 1 au conseil municipal du GREIBJ – Localité de Villebois;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal doit remplacer ce signataire par un autre membre du conseil;

V-461-LV-2643

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

DE NOMMER M. Daniel Marchildon signataire des chèques et des effets bancaires en remplacement de M. Michel Donald Desbiens.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

10. Embauche de 9 étudiants pour la période d'été 2022

CONSIDÉRANT la réception de 3 subventions salariales pour étudiants de l'Administration régionale Baie-James et de 6 autres subventions salariales pour étudiants d'Emploi étudiant Canada.

CONSIDÉRANT QUE les subventions salariales reçues de l'ARBJ couvrent 100 % du salaire versé incluant les déductions gouvernementales et que celles obtenues d'Emploi d'été Canada couvrent 100 % du salaire brut, mais n'incluent pas les déductions gouvernementales;

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu les curriculum vitae de quinze personnes et que nous avons rencontré chacune de ces personnes en entrevue;

CONSIDÉRANT QUE nous avons besoin de main-d'œuvre pendant l'été pour les projets de la serre, du mini-golf, des nouveaux jeux et l'entretien des terrains de la localité.

V-461-LV-2644

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DÛMENT
APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'EMBAUCHER les étudiants suivants, au salaire minimum de 14,25 \$ de l'heure, afin de pourvoir les postes d'emploi d'été à la Localité de Villebois :

- Caleb Larouche Entretien des infrastructures extérieures;
- Saryana Bergeron Accueil au mini-golf;
- Benjamin Brassard Accueil au mini-golf;
- Novali Croteau Accueil au mini-golf;
- Johlan Bolduc Entretien des infrastructures extérieures;
- Naomie Pomerleau Accueil au mini-golf;
- Clément Lauzon Accueil au mini-golf;
- Eden Labelle Journalière à la serre et aux jardins;
- Juliette Néron Journalière à la serre et aux jardins.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. Dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2021

Conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, M^{me} Caroline Chrétien effectue le dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2021, ainsi que le rapport du vérificateur.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

12. Demande de commandite du comité social des employés d'Hecla Québec – mine Casa Berardi pour la tenue du 18^e Tournoi de golf annuel des employés

CONSIDÉRANT QUE la compagnie minière Hecla Québec a fait don, par le passé, de plusieurs milliers de dollars afin de financer les projets du GREIBJ – Localité de Villebois;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs de nos citoyens sont des employés directs de la compagnie minière Hecla Québec – mine Casa Berardi;

CONSIDÉRANT QUE le comité social des employés d'Hecla Québec – mine Casa Berardi ne peut accepter une commandite d'un montant au-delà de 250 \$.

V-461-LV-2645

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON D'UMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'ACCEPTER la demande de commandite du comité social des employés d'Hecla Québec – mine Casa Berardi au montant de 250 \$ pour leur tournoi de golf annuel des employés qui aura lieu le samedi 20 août 2022;

QUE ce montant soit prit directement dans le compte de grand livre 02-62100-959 Dons et commandites.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. Demande de commandite du comité Chasse et Pêche Makwai de Villebois pour leur activité de tirs divers

CONSIDÉRANT QUE le Comité chasse et pêche Makwai de Villebois est actif dans notre localité depuis plusieurs années;

CONSIDÉRANT QUE leur activité de tirs annuelle est une activité importante pour les citoyens de Villebois;

CONSIDÉRANT QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois croit en l'importance de ses organismes locaux et désire participer aux activités de ceux-ci.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

V-461-LV-2646

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DUMENT
APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'ACCEPTER la demande de commandite 500 \$ du Comité chasse
et pêche Makwai de Villebois pour leur activité annuelle de tirs divers;

QUE ce montant soit pris directement dans le compte de grand livre
02-62100-974 aide aux OBNL – projets spéciaux.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14. Achat d'un véhicule de type « camionnette » pour l'entretien et
les travaux publics du GREIBJ – Localité de Villebois**

CONSIDÉRANT QUE le GREIBJ – Localité de Villebois a besoin
d'un véhicule de type « camionnette » afin de réaliser les travaux
d'entretien des terrains les plus lourds, d'effectuer le transport de
marchandises diverses et pour se rendre sur divers chantiers de
travaux publics;

CONSIDÉRANT QUE ce sont présentement les conseillers et les
employés qui utilisent leurs véhicules personnels qui sont pour la
plupart neufs et qu'il n'y a pas lieu que ce soit ainsi;

CONSIDÉRANT QUE le GREIBJ – Localité de Villebois a la
possibilité d'acquérir un véhicule de marque Ford, modèle F-150,
année 2005 et avec 214 317 km à l'odomètre pour un montant de
3 300 \$ (taxes en sus);

V-461-LV-2647

SUR PROPOSITION DE M. DANIEL MARCHILDON DUMENT
APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

DE PROCÉDER à l'achat du véhicule de marque Ford, modèle F-
150, année 2005 et avec 214 317 km à l'odomètre pour un montant
de 3 300 \$ (taxes en sus) auprès de M. Jean-Claude Desbiens;

D'AUTORISER M. André Elliott à signer tous les documents ayant
rapport avec cette transaction, et ce, au nom et comme représentant
du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James;

QUE cette dépense soit affectée au compte 02 32300 699 projets
spéciaux en voirie locale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

15. Autorisation de la vente des modules du « skatepark » à la Ville de La Sarre

CONSIDÉRANT QUE la prime d'assurance responsabilité civile a augmenté de 700 % en 2021 pour les modules de jeux de type « skatepark ».

CONSIDÉRANT QUE le GREIBJ – Localité de Villebois a tenu une séance d'information et de consultation afin de connaître l'opinion des citoyens;

CONSIDÉRANT QUE suite à cette consultation, les citoyens ne voulaient pas d'une augmentation de taxes foncières pour payer ladite prime d'assurance responsabilité civile;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de La Sarre est à la recherche de modules tels que nous avons et qu'elle désire en faire l'acquisition et que l'achat a été entériné par résolution lors de leur séance du 7 juin 2022;

V-461-LV-2648

SUR PROPOSITION DE **M. DANIEL MARCHILDON** DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

DE PROCÉDER à la vente des modules de jeux du « skatepark » à la Ville de La Sarre pour un montant de 40 000 \$ et que c'est elle qui s'occupera du transport de ceux-ci à La Sarre.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

16. Divers

Il n'y a aucun sujet d'ajouté au point divers.

17. Période de questions

9 personnes ont assisté à la séance du conseil et les questions portaient sur les sujets suivants :

- Entretien des terrains de la localité;
- Ouverture du mini-golf;
- Rechargement des chemins;
- Réparation de la chaussée sur la rue des Pins Gris;
- Entretien du pont couvert du 4^e et 5^e Rangs;
- Mise en place d'un panneau « Attention à nos enfants »;
- Entretien du LEET;



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

18. Clôture de la séance

V-461-LV-2649

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT
APPUYÉE PAR M. DANIEL MARCHILDON, IL EST RÉSOLU :

DE LEVER la séance à 20 h 47.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

Président

Secrétaire

Directeur général
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James